IMPORT LICENCE Form 3 進口許可證表格三 ORIGINAL 正本

Foreign Exporter (Name and Address)
外地出口商（名稱及地址）

ABC Co Ltd
123 T Street
Bangkok
Thailand
(1)

Date of Issue 發出日期

Licence No. 許可證編號

THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
Import and Export Ordinance, Cap. 60
Reserved Commodities Ordinance, Cap. 296
and any other Enactment
香港特別行政區政府
《進出口條例》（第 60 章）
《儲備商品條例》（第 296 章）及其他成文法則

Importer (Name and Address)
進口商（名稱及地址）

C N D Co Ltd
456 K Road
Hong Kong
(2)

Business Reg. No. 商業登記號碼 12345660 (3)

Tel. No. 電話 2523 4567

Estimated Date of Arrival 預計抵達日期 6 May 2020 (4)

By sea, Vessel Number: Boonkrong II (5)

Conditions of issue of this licence include the following 本許可證的發出條件包括以下各項：

(i) Normally this form is to be submitted in triplicate. However, for certain categories of goods, which are notified through Trade and Industry Department circulars, quadruplicates are required. 一般而言，本表格必須一式三份呈交，但就工業貿易署藉通告通知的若干類貨品而言，本表格須一式四份呈交。

(ii) The original of this licence shall be the only valid copy against which the goods described herein may be released by the carriers to the importer on arrival in Hong Kong unless special authority to permit release against a certified true copy is granted by the Director-General of Trade and Industry or an officer authorised by him. 本許可證的正本為承運人在本表格所說明貨品運抵香港後發放指定貨物予進口商時作為憑據的唯一有效文本，但如工業貿易署署長或其授權人員特准憑核證真確文本發放該批貨品則除外。

(iii) This licence must be correctly endorsed by the importer with shipment arrival details (see reverse) and the importer must not take delivery of the goods until the licence has been so endorsed; the original of the licence duly endorsed must then be passed to the shipping, airline or transportation company who should check details given by the importer and return the licence to the Trade and Industry Department together with the relevant manifest. 本許可證必須由進口商正確地批署，並填上貨品抵埠詳情（見背頁），進口商必須辦妥此項批署手續方可領取貨品。本許可證的正本經批署妥當後須交給船運、航空或運輸公司，而該公司在查核進口商所填報的詳情後，須將本許可證連同有關艙單一併交回工業貿易署。

(iv) The importer must lodge import declarations in respect of items on this licence within 14 days of shipment. 在本許可證所開列的貨品付運後的 14 天內，進口商必須就該等貨品呈交進口報關單。

(v) This licence is valid for eight weeks from the date of issue. Extension of validity may be granted on application. 本許可證有效期為八個星期，由發出日起計。經申請後，有效期可能獲准延長。

WARNING 警告： All alterations must be carried out by authorised officers. Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorised alterations and misuse of this licence. 只有獲授權人員方可更改本許可證。凡作虛假聲明、提供虛假資料、未獲授權而更改本許可證或不當地利用本許可證者，可被重罰。

Marks and Nos.; Container No.; 標記及編號 貨櫃編號	No. and Kind of Packages; Brand and Model; 包裹數目及種類，牌子及型號	DESCRIPTION OF GOODS 貨物的說明	No. of Units (e.g. kg, litre) 單位數量（如公斤，公升）	*C.I.F. Value HKD *到岸價（以港元計）
	1,000 bags (6)	Thai 100% Whole Fragrant Rice (7)	50 tonnes (9)	US$350 per tonne (10) HK$136,500 (11)
			Total 總額	$136,500

Condition of Issue
(1) This licence is valid for one shipment only.
(2) The rice covered by this licence is solely for re-export purpose. If the rice is landed in Hong Kong, it must be stored in approved rice godown and the lot no. should be reported to the Trade and Industry Department immediately. Officers of Customs and Excise Department may supervise the loading/unloading of the rice as and when required.

* C.I.F. Value HK comprises the cost of the goods to the HK importer up to the arrival in HK of the vessel, vehicle or aircraft carrying the goods, together with the amount of the insurance, freight and any other charges. HKD means Hong Kong Dollar. * 到岸價包括香港進口商截至載貨船隻、車輛或飛機抵達之時為止所付出的貨品成本（連保險、運費及任何其他費用在內）。"HKD"指港元。

Exporting Place 出口地方: Thailand

Item No. 項目	Place of Origin 來源地方
1	Thailand (16)
2	
3	
4	
5	

Approved 已批准
for *Director-General of Trade and Industry*
（ 代行 ）
工業貿易署署長

IMPORTER'S DECLARATION 進口商聲明書

I hereby declare that I am the importer of the goods in respect of which this declaration is made and that the particulars given in this declaration are true and that the goods imported shall be as described. I further declare that the goods are for ~~(a)* local consumption~~ (b)* re-export to

(12) Macao

本人謹此聲明：本人是本聲明書所指貨品的進口商，本聲明書中填報的資料均屬真實無訛，進口貨品亦與所填報者相同。該等貨品用作(a)*本銷 (b)*轉口往

* *(Delete (a) or (b) where not applicable)*
* *請刪去不適用的(a)或(b)項*

Signatory's Name in Block Letters 簽署人姓名（用正楷填寫） CHAN TAI MAN (13)

Date, Signature & Company Chop 日期、簽署及公司印章

Chan

C N D Co Ltd

20 Apr 2020 (14) (15)